

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/989**z dne 27. aprila 2020****o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2020/124 glede nekaterih določb ukrepov Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO) za ohranjanje in izvrševanje ter prilog k navedenim ukrepom**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/833 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika, spremembi Uredbe (EU) 2016/1627 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2115/2005 in (ES) št. 1386/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 50(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je pogodbenica Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: Konvencija NAFO), odobrene z Uredbo Sveta (EGS) št. 3179/78 ⁽²⁾.
- (2) Evropski parlament in Svet sta sprejela Uredbo (EU) 2019/833, da bi se v pravo Unije vključili ukrepi NAFO za ohranjanje in izvrševanje.
- (3) Člen 50 Uredbe (EU) 2019/833 od Komisije zahteva, da sprejme delegirani akt za njeno dopolnitev z določbami ukrepov NAFO za ohranjanje in izvrševanje ter prilogami k navedenim ukrepom iz Priloge k navedeni uredbi.
- (4) Člen 50 Uredbe (EU) 2019/833 na Komisijo prav tako prenaša pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 51 za naknadno spremembo navedenega delegiranega akta.
- (5) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/124 ⁽³⁾ je dopolnila Uredbo (EU) 2019/833 z več ukrepi NAFO za ohranjanje in izvrševanje.
- (6) NAFO je na svojem letnem zasedanju septembra 2019 spremenila devet prilog k svojim ukrepom za ohranjanje in izvrševanje, ki se nanašajo na seznam indikatorskih vrst za občutljive morske ekosisteme (del VI Priloge I.E), oblike obvestil o plovilih in dovoljenj za plovila (Priloga II.C), seznam vrst (Priloga I.C), dovoljene zgornje torne zaščite / zatične verige za lov kozic (Priloga III.B), obliko poročila o ulovu (Priloga II.D), obliko preklica poročila o ulovu (Priloga II.F), standardizirano predlogo poročila opazovalca (Priloga II.M), poročilo opazovalca (Priloga II.G) in poročilo o inšpekcijskem pregledu (Priloga IV.B). Te priloge so 3. decembra 2019 postale zavezujoče za Unijo.
- (7) Te spremembe bi bilo treba vključiti tudi v pravo Unije. Delegirano uredbo (EU) 2020/124 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 141, 28.5.2019, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 3179/78 z dne 28. decembra 1978 o Konvenciji o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištva severozahodnega Atlantika, ki jo je sklenila Evropska gospodarska skupnost (UL L 378, 30.12.1978, str. 1).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/124 z dne 15. oktobra 2019 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2019/833 Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (UL L 34 I, 6.2.2020, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Delegirani uredbi (EU) 2020/124 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. aprila 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloga k Delegirani uredbi (EU) 2020/124 se spremeni:

1. Točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Del VI Priloge I.E k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 3(21), člena 21(2) in člena 27(11)(a)(i) Uredbe (EU) 2019/833

Seznam indikatorskih vrst za občutljive morske ekosisteme

Splošno ime in koda alfa-3 FAO ASFIS	Takson	Družina	KODA ALFA-3 FAO ASFIS
Velike spužve (PFR – Porifera)	<i>Asconema foliatum</i>	Rossellidae	ZBA
	<i>Aphrocallistes beatrix</i>	Aphrocallistidae	
	<i>Asbestopluma (Asbestopluma) ruetzleri</i>	Cladorhizidae	ZAB (Asbestopluma)
	<i>Axinella</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Chondrocladia grandis</i>	Cladorhizidae	ZHD (Chondrocladia)
	<i>Cladorhiza abyssicola</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Cladorhiza kenchingtonae</i>	Cladorhizidae	ZCH (Cladorhiza)
	<i>Craniella</i> spp.	Tetillidae	ZCS (Craniella spp.)
	<i>Dictyaulus romani</i>	Euplectellidae	ZDY (Dictyaulus)
	<i>Esperiopsis villosa</i>	Esperiopsidae	ZEW
	<i>Forcepia</i> spp.	Coelosphaeridae	ZFR
	<i>Geodia barrette</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia macandrewii</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia parva</i>	Geodiidae	
	<i>Geodia phlegraei</i>	Geodiidae	
	<i>Haliclona</i> sp.	Chalinidae	ZHL
	<i>Iophon piceum</i>	Acarinidae	WJP
	<i>Isodictya palmata</i>	Isodictyidae	
	<i>Lissodendoryx (Lissodendoryx) complicata</i>	Coelosphaeridae	ZDD
	<i>Mycale (Mycale) lingua</i>	Mycalidae	
	<i>Mycale (Mycale) loveni</i>	Mycalidae	
	<i>Phakellia</i> sp.	Axinellidae	
	<i>Polymastia</i> spp.	Polymastiidae	ZPY
	<i>Stelletta normani</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	<i>Stelletta tuberosa</i>	Ancorinidae	WSX (Stelletta)
	<i>Stryphnus fortis</i>	Ancorinidae	WPH
	<i>Thenea muricata</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Thenea valdiviae</i>	Pachastrellidae	ZTH (Thenea)
	<i>Weberella bursa</i>	Polymastiidae	

Kamene korale (CSS – Scleractinia)	<i>Enallopsammia rostrata*</i>	Dendrophylliidae	FEY
	<i>Lophelia pertusa*</i>	Caryophylliidae	LWS
	<i>Madrepora oculata*</i>	Oculinidae	MVI
	<i>Solenosmilia variabilis*</i>	Caryophylliidae	RZT
Male gorgonije (GGW)	<i>Acanella arbuscula</i>	Isididae	KQL (Acanella)
	<i>Anthothela grandiflora</i>	Anthothelidae	WAG
	<i>Chrysogorgia</i> sp.	Chrysogorgiidae	FHX
	<i>Metallogorgia melanotrichos*</i>	Chrysogorgiidae	
<i>Narella laxa</i>	Primnoidae		
<i>Radicipes gracilis</i>	Chrysogorgiidae	CZN	
<i>Swiftia</i> sp.	Plexauridae		
Velike gorgonije (GGW)	<i>Acanthogorgia armata</i>	Acanthogorgiidae	AZC
	<i>Calyptrophora</i> sp.*	Primnoidae	
	<i>Corallium bathyrubrum</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Corallium bayeri</i>	Coralliidae	COR (Corallium)
	<i>Iridogorgia</i> sp.*	Chrysogorgiidae	
	<i>Keratoisis</i> cf. <i>siemensii</i>	Isididae	
	<i>Keratoisis grayi</i>	Isididae	
	<i>Lepidisis</i> sp.*	Isididae	QFX (Lepidisis)
	<i>Paragorgia arborea</i>	Paragorgiidae	BFU
	<i>Paragorgia johnsoni</i>	Paragorgiidae	BFV
	<i>Paramuricea grandis</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea placomus</i>	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Paramuricea</i> spp.	Plexauridae	PZL (Paramuricea)
	<i>Parastenella atlantica</i>	Primnoidae	
	<i>Placogorgia</i> sp.	Plexauridae	
	<i>Placogorgia terceira</i>	Plexauridae	
	<i>Primnoa resedaeformis</i>	Primnoidae	QOE
	<i>Thouarella</i> (<i>Euthouarella</i>) <i>grasshoffi*</i>	Primnoidae	
Morska peresa (NTW – Pennatulacea)	<i>Anthoptilum grandiflorum</i>	Anthoptilidae	AJG (Anthoptilum)
	<i>Distichoptilum gracile</i>	Protoptilidae	WDG
	<i>Funiculina quadrangularis</i>	Funiculinidae	FQJ
	<i>Halipteris</i> cf. <i>christii</i>	Halipteridae	ZHX (Halipteris)
	<i>Halipteris finmarchica</i>	Halipteridae	HFM

	<i>Halipiteris</i> sp.	Halipiteridae	ZHX (Halipiteris)
	<i>Kophobelemnion stelliferum</i>	Kophobelemnidae	KVF
	<i>Pennatulula aculeata</i>	Pennatulidae	QAC
	<i>Pennatulula grandis</i>	Pennatulidae	
	<i>Pennatulula</i> sp.	Pennatulidae	
	<i>Protoptilum carpenteri</i>	Protoptilidae	
	<i>Umbellula lindahli</i>	Umbellulidae	
	<i>Virgularia mirabilis</i>	Virgulariidae	
Peščene vetrnice	<i>Pachycerianthus borealis</i>	Cerianthidae	WQB
Pokončni mahovnjaki (BZN – Bryozoa)	<i>Eucratea loricata</i>	Eucrateidae	WEL
Morske lilije (CWD – Crinoidea)	<i>Conocrinus lofotensis</i>	Bourgueticrinidae	WCF
	<i>Gephyrocrinus grimaldii</i>	Hyocrinidae	
	<i>Trichometra cubensis</i>	Antedonidae	
Kozolnjaki (SSX – Ascidiacea)	<i>Boltenia ovifera</i>	Pyuridae	WBO
	<i>Halocynthia aurantium</i>	Pyuridae	
Majhna verjetnost, da se opazijo pri uporabi vlečnih mrež; zgolj opažanja <i>in situ</i> :			
Velike ksenofiofore	<i>Syringamina</i> sp.	Syringamminidae	

“.

2. Točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Oblika, predpisana v Prilogi II.C k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 4(2)(a) Uredbe (EU) 2019/833 Obveščanje o plovilih in izdajanje dovoljenj plovilom

(1) Oblika za register plovil

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNW“ za sekretariat NA-FO
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; oznaka pogodbenice pošiljateljice ISO-3
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; serijska številka sporočila v tekočem letu
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum pošiljanja
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas pošiljanja

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „ NOT “ kot obvestilo o plovilih, ki lahko izvajajo ribolovne dejavnosti na upravnem območju NAFO
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski klicni znak	RC	O	Mednarodni radijski klicni znak plovila
Država zastave	FS	O	Država, v kateri je plovilo registrirano
Interna referenčna številka	IR	N ⁽¹⁾	Edinstvena številka plovila pogodbenice kot oznaka države zastave ISO-3, ki ji sledi številka
Zunanja registrska številka	XR	O	Številka na boku plovila
Številka plovila IMO	IM	O	Številka IMO
Ime pristanišča	PO	O	Pristanišče registracije ali domače pristanišče
Lastnik plovila	VO	O ⁽²⁾	Registrirani lastnik in naslov
Zakupnik plovila	VC	O ⁽²⁾	Odgovorna oseba za uporabo plovila
Vrsta plovila	TP	O	Oznaka plovila FAO (Priloga II.I)
Orodje plovila	GE	N	Statistična klasifikacija ribolovnega orodja FAO (Priloga II. J)
Tonaža plovila merilna metoda tonaža	VT	O	Tonaža plovila, po potrebi v paru „OC“ = Konvencija iz „Oslo“ iz leta 1947, „LC“ „Londonska“ konvencija ICTM-69 Skupna prostornina v metričnih tonah
Dolžina plovila merilna metoda dolžina	VL	O	Dolžina v metrih, po potrebi v paru „OA“ = skupno; dolžina v metrih
Moč plovila merilna metoda moč	VP	O	Moč motorja, po potrebi v paru, v „kW“ PE = pogonski motor AE = pomožni motorji Skupna vgrajena moč motorja plovila, merjena v „kW“
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Obvezno, kadar se uporablja kot edina identifikacija v drugih sporočilih.

⁽²⁾ Kot je ustrezno.

(2) Oblika za umik plovil iz registra

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNW“ za sekretariat NAFO
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; oznaka pogodbenice pošiljateljice ISO-3
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; serijska številka sporočila v tekočem letu
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum pošiljanja
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas pošiljanja
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „WIT“ kot umik sporočenih plovil

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski klicni znak	RC	O	Mednarodni radijski klicni znak plovila
Interna referenčna številka	IR	N	Edinstvena številka plovila pogodbenice kot oznaka države zastave ISO-3, ki ji sledi številka, če obstaja
Zunanja registrska številka	XR	O	Številka na boku plovila
Številka plovila IMO	IM	O	Številka IMO
Datum začetka	SD	O	Prvi datum, od katerega začne veljati umik
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

(3) Oblika za dovoljenje za izvajanje ribolovnih aktivnosti

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNW“ za sekretariat NAFO
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; oznaka pogodbenice pošiljateljice ISO-3
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; serijska številka sporočila v tekočem letu
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum pošiljanja
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas pošiljanja
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „AUT“ kot dovoljenje za plovila za izvajanje ribolovnih dejavnosti na upravnem območju NAFO
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski klicni znak	RC	O	Mednarodni radijski klicni znak plovila
Interna referenčna številka	IR	N	Edinstvena številka plovila pogodbenice kot oznaka države zastave ISO-3, ki ji sledi številka, če obstaja
Zunanja registrska številka	XR	O	Številka na boku plovila
Številka plovila IMO	IM	O	Številka IMO
Datum začetka	SD	O	Podatek o licenci; datum, od katerega začne veljati dovoljenje
Datum konca	ED	N	Podatek o licenci: datum konca veljavnosti dovoljenja. Obdobje veljavnosti traja največ 12 mesecev.
Ciljne vrste in območje	TA	O ⁽¹⁾	Podatek o licenci; vrste in območja, v zvezi s katerimi je dovoljen usmerjeni ribolov. Vrste, urejene s predpisi, iz Priloge I.A ali I.B se morajo nanašati na specifikacijo staleža. Za vrste, ki niso urejene s predpisi, se uporablja podobno območje ali sektor ali „ANY“. Mogoče je uporabiti več parov polj, npr. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Za transportna plovila je polje TA neobvezno.

(4) Oblika za začasni preklic dovoljenja za izvajanje ribolovnih dejavnosti

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNW“ za sekretariat NAFO
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; oznaka pogodbenice pošiljateljice ISO-3
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; serijska številka sporočila v tekočem letu
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; datum pošiljanja
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; čas pošiljanja
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „SUS“ kot začasni preklic dovoljenja za plovila
Ime plovila	NA	O	Ime plovila
Radijski klicni znak	RC	O	Mednarodni radijski klicni znak plovila
Interna referenčna številka	IR	N	Edinstvena številka plovila pogodbenice kot oznaka države zastave ISO-3, ki ji sledi številka, če obstaja
Zunanja registrska številka	XR	O	Številka na boku plovila
Številka plovila IMO	IM	O	Številka IMO
Datum začetka	SD	O	Podatek o licenci; datum, od katerega začne veljati začasni preklic
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

“.

3. Točka 11 se nadomesti z naslednjim:

„11. Priloga I.C k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 13(2)(d), člena 24(1)(b) in člena 25(6) Uredbe (EU) 2019/833

Seznam vrst ⁽¹⁾

Splošno ime	Znanstveno ime	Koda alfa-3
Pridnene ribe		
Trska	<i>Gadus morhua</i>	COD
Vahnja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
Rdeči okuni	<i>Sebastes</i> sp.	RED
Veliki rdeči okun	<i>Sebastes marinus</i>	REG
Kljunati okun	<i>Sebastes mentella</i>	REB
Akadijski rdeči okun	<i>Sebastes fasciatus</i>	REN
Srebrni oslič	<i>Merluccius bilinearis</i>	HKS
Rdeča repata tabinja (*)	<i>Urophycis chuss</i>	HKR
Saj	<i>Pollachius virens</i>	POK

⁽¹⁾ V primeru ulovljene vrste, ki ni navedena na tem seznamu (Priloga I.C), je treba uporabiti kode seznama vrst FAO ASFIS. Seznam ASFIS je objavljen na: <http://www.fao.org/fishery/collection/asfis/en>.

Splošno ime	Znanstveno ime	Koda alfa-3
Ameriška morska plošča	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA
Sivi jezik	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
Rumenorepa limanda	<i>Limanda ferruginea</i>	YEL
Grenlandska morska plošča	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
Navadni jezik	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
Zimska morska plošča	<i>Pseudopleuronectes americanus</i>	FLW
Poletna velikozoba plošča	<i>Paralichthys dentatus</i>	FLS
Steklasti romb	<i>Scophthalmus aquosus</i>	FLD
Bokoplute (NS)	<i>Pleuronectiformes</i>	FLX
Ameriška morska spaka	<i>Lophius americanus</i>	ANG
Atlantski krulci	<i>Prionotus</i> sp.	SRA
Atlantska mala trska	<i>Microgadus tomcod</i>	TOM
Sinja antimora	<i>Antimora rostrata</i>	ANT
Sinji mol	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Modra ustnača	<i>Tautoglabrus adspersus</i>	CUN
Morski menek	<i>Brosme brosme</i>	USK
Grenlandska trska	<i>Gadus ogac</i>	GRC
Modri leng	<i>Molva dypterygia</i>	BLI
Leng	<i>Molva molva</i>	LIN
Bradavičarica = (morski zajec)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	LUM
Severna kraljevska grba	<i>Menticirrhus saxatilis</i>	KGF
Severna napihovalka	<i>Sphoeroides maculatus</i>	PUF
Ogorčice iz rodu <i>Lycodes</i> (NS)	<i>Lycodes</i> sp.	ELZ
Ameriška ogorčica	<i>Macrozoarces americanus</i>	OPT
Polarna trska	<i>Boreogadus saida</i>	POC
Okroglonosi repak	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
Čebulastooki repak	<i>Macrourus berglax</i>	RHG
Prave peščenke	<i>Ammodytes</i> sp.	SAN
Morski glavači	<i>Myoxocephalus</i> sp.	SCU
Zlati špar	<i>Stenotomus chrysops</i>	SCP
Tautoga	<i>Tautoga onitis</i>	TAU
Velika graditeljica	<i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i>	TIL
Bela repata tabinja (*)	<i>Urophycis tenuis</i>	HKW
Dolgoplavuta tabinja	<i>Urophycis chesteri</i>	GPE
Arktična morska miš	<i>Gaidropsarus ensis</i>	GDE
Ostrigarji (NS)	<i>Anarhichas</i> sp.	CAT

Splošno ime	Znanstveno ime	Koda alfa-3
Ostrigar	<i>Anarhichas lupus</i>	CAA
Pegasti ostrigar	<i>Anarhichas minor</i>	CAS
Ploskoglavi ostrigar	<i>Anarhichas denticulatus</i>	CAB
Pridnene ribe (NS)		GRO
Pelagične ribe		
Atlantski sled	<i>Clupea harengus</i>	HER
Skuša	<i>Scomber scombrus</i>	MAC
Atlantska figa	<i>Peprilus triacanthus</i>	BUT
Atlantski menhaden	<i>Brevoortia tyrannus</i>	MHA
Paščuka	<i>Scomberesox saurus</i>	SAU
Zalivski sardon	<i>Anchoa mitchilli</i>	ANB
Skakavka	<i>Pomatomus saltatrix</i>	BLU
Konjski trnobok	<i>Caranx hippos</i>	CVJ
Fregatni trupec	<i>Auxis thazard</i>	FRI
Kraljevska skuša	<i>Scomberomourus cavalla</i>	KGM
Lisasta kraljevska skuša	<i>Scomberomourus maculatus</i>	SSM
Pacifiška pahljačasta mečarica	<i>Istiophorus platypterus</i>	SAI
Bela jadrovnica	<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
Sinja jadrovnica	<i>Makaira nigricans</i>	BUM
Mečarica	<i>Xiphias gladius</i>	SWO
Beli tun	<i>Thunnus alalunga</i>	ALB
Palamida	<i>Sarda sarda</i>	BON
Pegasti tun	<i>Euthynnus alletteratus</i>	LTA
Veleoki tun	<i>Thunnus obesus</i>	BET
Tun	<i>Thunnus thynnus</i>	BFT
Črtasti tun	<i>Katsuwonus pelamis</i>	SKJ
Rumenoplavuti tun	<i>Thunnus albacares</i>	YFT
Skuše (NS)	<i>Scombridae</i>	TUN
Pelagične ribe(NS)		PEL
Druge ribe		
Velikooka čepa	<i>Alosa pseudoharengus</i>	ALE
Gofi	<i>Seriola sp.</i>	AMX
Ameriški ugor	<i>Conger oceanicus</i>	COA
Ameriška jegulja	<i>Anguilla rostrata</i>	ELA
Glenavica	<i>Myxine glutinosa</i>	MYG
Ameriška čepa	<i>Alosa sapidissima</i>	SHA

Splošno ime	Znanstveno ime	Koda alfa-3
Srebrenke (NS)	<i>Argentina</i> sp.	ARG
Kalifornijska grba	<i>Micropogonias undulatus</i>	CKA
Atlantska iglica	<i>Strongylura marina</i>	NFA
Atlantski losos	<i>Salmo salar</i>	SAL
Atlantski gavun	<i>Menidia menidia</i>	SSA
Atlantski nitasti sled	<i>Opisthonema oglinum</i>	THA
Bairdova gladkoglavka	<i>Alepocephalus bairdii</i>	ALC
Bobnarka	<i>Pogonias cromis</i>	BDM
Črni zobčasti ostriž	<i>Centropristis striata</i>	BSB
Črnohrbta čepa	<i>Alosa aestivalis</i>	BBH
Kapelan	<i>Mallotus villosus</i>	CAP
Zlatovčice (NS)	<i>Salvelinus</i> sp.	CHR
Kobija	<i>Rachycentron canadum</i>	CBA
Floridska pegasta lica	<i>Trachinotus carolinus</i>	POM
Nitastoplavuta čepa	<i>Dorosoma cepedianum</i>	SHG
Prašičevke (NS)	<i>Pomadasyidae</i>	GRX
Hikorijeva čepa	<i>Alosa mediocris</i>	SHH
Laterne	<i>Notoscopelus</i> sp.	LAX
Ciplji (NS)	<i>Mugilidae</i>	MUL
Severnoatlantska figa	<i>Peprilus alepidotus</i> (=paru)	HVF
Ameriška prašičevka	<i>Orthopristis chrysoptera</i>	PIG
Atlantski mavrični snetec	<i>Osmerus mordax</i>	SMR
Rdeča grba	<i>Sciaenops ocellatus</i>	RDM
Pagar	<i>Pagrus pagrus</i>	RPG
Hrapavi šur	<i>Trachurus lathami</i>	RSC
Peščeni zobčasti ostriž	<i>Diplectrum formosum</i>	PES
Ovčjeglav šarg	<i>Archosargus probatocephalus</i>	SPH
Zebrasta grba	<i>Leiostomus xanthurus</i>	SPT
Pikasta grba	<i>Cynoscion nebulosus</i>	SWF
Siva grba	<i>Cynoscion regalis</i>	STG
Črtasti brancin	<i>Morone saxatilis</i>	STB
Jesetri (NS)	<i>Acipenseridae</i>	STU
Atlantski tarpon	<i>Tarpon</i> (=megalops) atlanticus	TAR
Postrvi (NS)	<i>Salmo</i> sp.	TRO
Ameriški brancin	<i>Morone americana</i>	PEW

Splošno ime	Znanstveno ime	Koda alfa-3
Sluzoglavke (NS)	<i>Beryx</i> sp.	ALF
Trnež	<i>Squalus acantias</i>	DGS
Trneži (NS)	<i>Squalidae</i>	DGX
Morski vol	<i>Odontaspis taurus</i>	CCT
Atlantski morski pes	<i>Lamna nasus</i>	POR
Atlantski mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>	SMA
Mračni morski pes	<i>Carcharhinus obscurus</i>	DUS
Sinji morski pes	<i>Prionace glauca</i>	BSH
Veliki morski psi	<i>Squaliformes</i>	SHX
Atlantski ostronosi morski pes	<i>Rhizoprionodon terraenova</i>	RHT
Fabriciusov črni trnež	<i>Centrosyllium fabricii</i>	CFB
Grenlandski morski pes	<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK
Morski pes orjak	<i>Cetorhinus maximus</i>	BSK
Raže (NS)	<i>Raja</i> sp.	SKA
Ježasta raža	<i>Leucoraja erinacea</i>	RJD
Arktična raža	<i>Amblyraja hyperborea</i>	RJG
Severnoameriška gladka raža	<i>Dipturus laevis</i>	RJL
Zimska raža	<i>Leucoraja ocellata</i>	RJT
Žarkasta raža	<i>Amblyraja radiata</i>	RJR
Gladka raža	<i>Malcoraja senta</i>	RJS
Trnastorepa raža	<i>Bathyraja spinicauda</i>	RJQ
Ribe (NS)		FIN
Nevretenčarji		
Dolgoplavuti ligenj	<i>Loligo pealei</i>	SQL
Severni kratkoplavuti ligenj	<i>Illex illecebrosus</i>	SQI
Lignji (NS)	<i>Loliginidae, Ommastrephidae</i>	SQU
Atlantska nožničarka	<i>Ensis directus</i>	CLR
Trda ladinka	<i>Mercenaria mercenaria</i>	CLH
Islandska školjka	<i>Arctica islandica</i>	CLQ
Peščena zijavka	<i>Mya arenaria</i>	CLS
Čvrsta koritnica	<i>Spisula solidissima</i>	CLB
Stimpsonova koritnica	<i>Spisula polynyma</i>	CLT
Školjke (NS)	<i>Prionodesmacea, Teleodesmacea</i>	CLX
Zalivska pokrovača	<i>Argopecten irradians</i>	SCB
Ameriška pokrovača	<i>Argopecten gibbus</i>	SCC
Islandska pokrovača	<i>Chlamys islandica</i>	ISC

Splošno ime	Znanstveno ime	Koda alfa-3
Patagonska pokrovača	<i>Placopecten magellanicus</i>	SCA
Pokrovače (NS)	Pectinidae	SCX
Ameriška koritasta ostriga	<i>Crassostrea virginica</i>	OYA
Užitna klapavica	<i>Mytilus edulis</i>	MUS
Polži (NS)	<i>Busycon</i> sp.	WHX
Breženke (NS)	<i>Littorina</i> sp.	PER
Morski mehkužci (NS)	Mollusca	MOL
Atlantska velika rakovica	<i>Cancer irroratus</i>	CRK
Sinja plavajoča rakovica	<i>Callinectes sapidus</i>	CRB
Obrežna rakovica	<i>Carcinus maenas</i>	CRG
Severna velika rakovica	<i>Cancer borealis</i>	CRJ
Snežni morski pajek	<i>Chionoecetes opilio</i>	CRQ
Petzoba rdeča rakovica	<i>Geryon quinque-dens</i>	CRR
Skalna kraljevska rakovica	<i>Lithodes maia</i>	KCT
Raki košarji (NS)	Reptantia	CRA
Ameriški jastog	<i>Homarus americanus</i>	LBA
Severna kozica	<i>Pandalus borealis</i>	PRA
Ezopova kozica	<i>Pandalus montagui</i>	AES
Bele kozice (NS)	<i>Penaeus</i> sp.	PEN
Hladnovodne kozice	<i>Pandalus</i> sp.	PAN
Morski raki (NS)	Crustacea	CRU
Vijoličasti morski ježki	<i>Strongylocentrotus</i> sp.	URC
Mnogoščetinci (NS)	Polycheta	WOR
Ostvar	<i>Limulus polyphemus</i>	HSC
Morski nevretenčarji (NS)	Invertebrata	INV

(*) V skladu s priporočilom, ki ga je sprejel STACRES na letnem zasedanju leta 1970 (ICNAF Redbook 1970, del I, str. 67), se repate tabinje (rod *Urophycis*) za statistično poročanje navedejo, kot sledi: (a) repata tabinja s podobmočij 1, 2, in 3 ter iz sektorjev 4R, S, T in V se navede kot bela repata tabinja (*Urophycis tenuis*); (b) repata tabinja, ulovljena s parangalom, ali katera koli repata tabinja, večja od 55 cm standardne dolžine, ne glede na to, kako je ulovljena, iz sektorjev 4W in X, s podobmočja 5 ter statističnega območja 6 se navede kot bela repata tabinja (*Urophycis tenuis*); (c) razen navedenega pod (b) se druge repate tabinje (rod *Urophycis*), ulovljene v sektorjih 4W in X, na podobmočju 5 ter statističnem območju 6, navedejo kot rdeče repate tabinje (*Urophycis chuss*).“

4. Točka 12 se nadomesti z naslednjim:

„12. Priloga III.B k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 14(2) in (3) Uredbe (EU) 2019/833

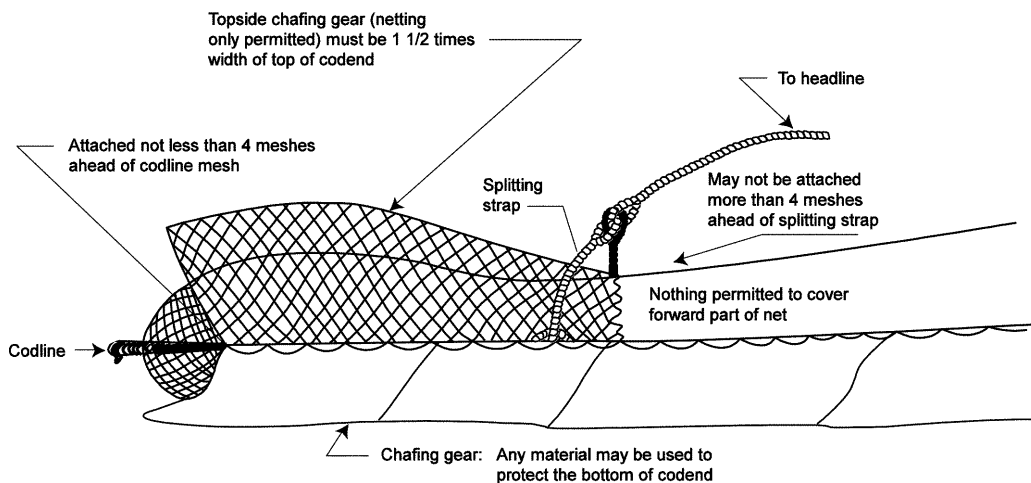
Dovoljene zgornje torne zaščite / zatične verige za lov kozic

(1) Zgornja torna zaščita tipa ICNAF

Zgornja torna zaščita tipa ICNAF je pravokotni mrežni material, ki se pritrdi na zgornjo stran vreče vlečne mreže, da se zmanjša in prepreči škoda, če tak mrežni material izpolnjuje naslednje pogoje:

- (a) velikost mrežnih oces tega mrežnega materiala ni manjša od tiste, ki je določena za vrečo v členu 13;

- (b) ta mrežni material se lahko pričvrsti na vrečo le na sprednjem in stranskih robovih mrežnega materiala in na nobenem drugem mestu znotraj ter se pričvrsti na tak način, da se razteza naprej od jermenske zanke za največ štiri mrežna očesa in se konča najmanj štiri mrežna očesa pred mrežnim očesom zaporne vrvi; kadar se jermenska zanka ne uporablja, mrežni material ne sme segati dlje kakor do ene tretjine vreče, merjeno od najmanj štirih mrežnih oces pred mrežnim očesom zaporne vrvi;
- (c) širina tega mrežnega materiala je najmanj enainpolkrat tolikšna, kot je širina predela vreče, ki je prekrit, ti širini pa se izmerita pod pravim kotom na dolgo os vreče.



Legenda:

Topside chafing gear (netting only permitted) must be 1 1/2 times width of top of codend = Zgornja torna zaščita (dovoljen je samo mrežni material) mora biti najmanj enainpolkrat tolikšna, kot je širina zgornjega dela vreče

Attached not less than 4 meshes ahead of codline mesh = Pritrjeno najmanj štiri mrežna očesa pred mrežnim očesom zaporne vrvi

Splitting strap = Jermenska zanka

To headline = H glavni vrvi

May not be attached more than 4 meshes ahead of splitting strap = Ne sme biti pritrjeno več kot štiri mrežna očesa od jermenske zanke

Nothing permitted to cover forward part of net = Nič ne sme prekrivati sprednjega dela mreže

Codline = Zaporna vrv

Chafing gear: Any material may be used to protect the bottom of codend = Torna zaščita: za zaščito spodnjega dela vreče se lahko uporabi kateri koli material

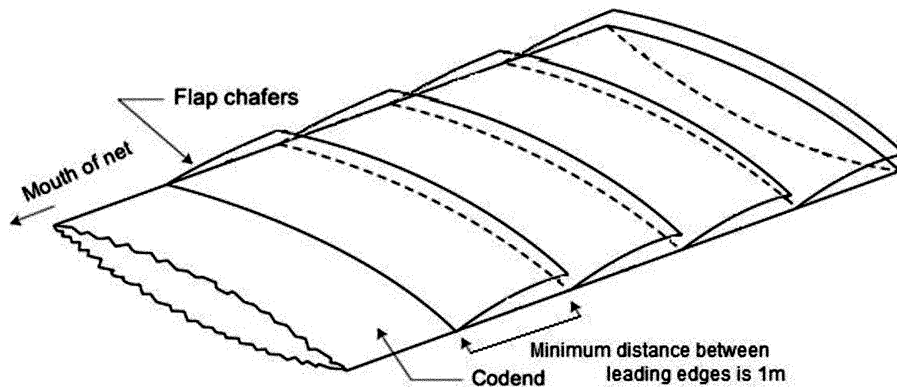
(2) Zgornja torna zaščita z več žepi

Zgornja torna zaščita z več žepi je opredeljena kot več kosov mrežnega materiala, ki imajo v vseh delih mrežna očesa, ki so velika najmanj toliko kot mrežna očesa vreče, pod pogojem da:

(a) za vsak kos mrežnega materiala velja naslednje:

- na vrečo je pritrjen s sprednjim robom pod pravim kotom na dolgo os z vsaj enometriskim razmikom;
- ne prekriva sprednjega roba naslednjega kosa mrežnega materiala (glej sliko glede de določbe);
- širok je najmanj toliko, kot je širina vreče (ta širina se izmeri pod pravim kotom na dolgo os vreče na točki pritrditve), in
- izdelan je iz pozitivno plovnega enonitnega materiala ter

- (b) skupna dolžina vseh kosov tako pritrjenega mrežnega materiala ne presega dveh tretjin dolžine vreče.



Legenda:

Mouth of net = Ustje vreče

Flap chafers = Torna zaščita z žepi

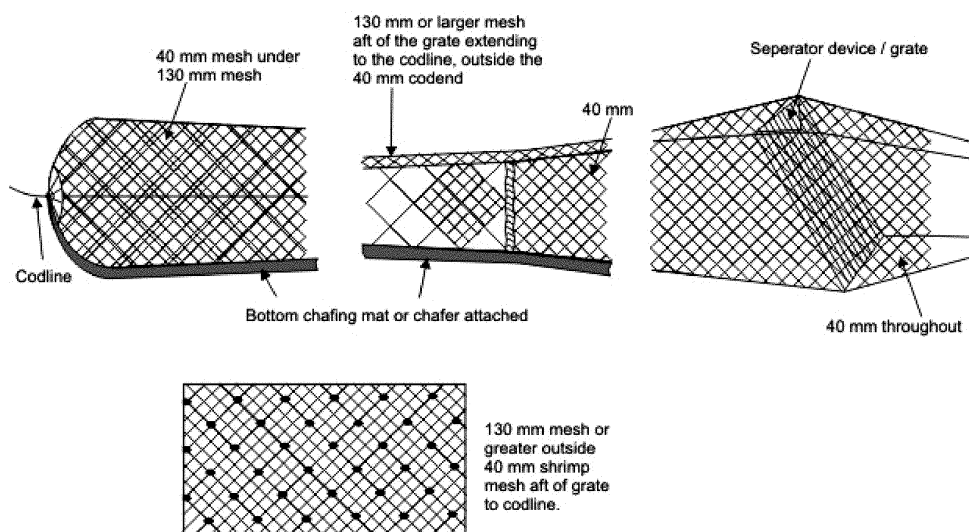
Codend = Vreča

Minimum distance between leading edges is 1m = Najmanjši razmik med sprednjimi robovi je 1 m

- (3) Vlečna mreža za lov kozic – ojačevalna vreča za plovila, ki lovijo kozice na upravnem območju NAFO

Ojačevalna vreča je opredeljena kot zunanje kritje iz mrežnega materiala, ki se lahko uporabi na vlečni mreži za lov kozic, da se zaščiti in okrepi njena vreča.

- (a) Plovila ne smejo uporabljati ojačevalnih vreč z velikostjo mrežnega očesa, ki znaša manj kot 130 milimetrov.
- (b) Ojačevalna vreča se ne sme raztezati dlje od izločevalne mreže ali rešetke ali ju na kakršen koli način ovirati.
- (c) Ojačevalna vreča se ne sme pritrditi tako, da bi omejevala dovoljeno mrežo ali ovirala mrežna očesa.
- (d) Plovila ne smejo uporabljati ojačevalne vreče hkrati z drugo zgornjo tornjo zaščito.



Legenda:

40 mm mesh under 130 mm mesh = 40-milimetrska mreža pod 130-milimetrsko mrežo

130 mm or larger mesh aft of the grate extending to the codline, outside the 40 mm codend = Najmanj 130-milimetrska mreža za rešetko, ki se širi do zaporne vrvi, zunaj 40-milimetrske vreče

Separator device/grate = Ločilna naprava/rešetka

Codline = Zaporna vrv

Bottom chafing mat or chafer attached = Spodnja zaščitna podlaga ali pritrjena torna zaščita

40 mm throughout = Povsod 40 mm

130 mm mesh or greater outside 40 mm shrimp mesh aft of grate to codline = Najmanj 130-milimetrska mreža na zunanji strani 40-milimetrske mreže za lov kozice za rešetko do zaporne vrvi

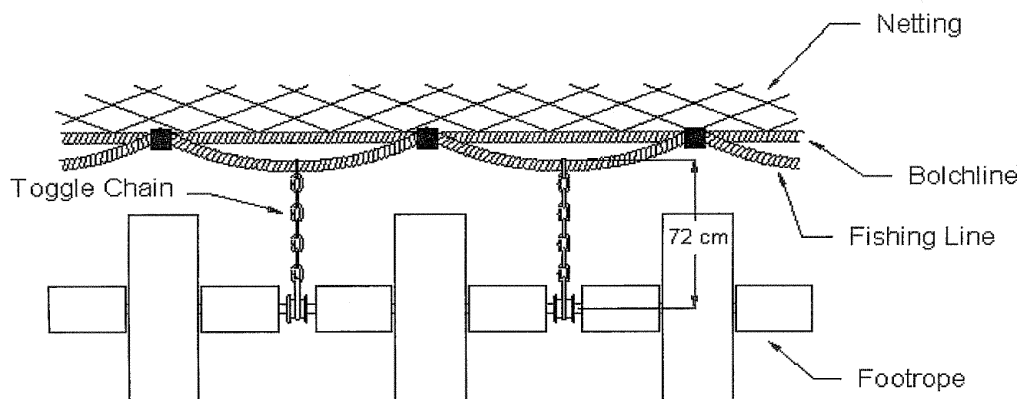
Zatične verige za lov kozic

Zatične verige so verige, vrvi ali kombinacija verig in vrvi, ki na različnih presledkih povezujejo vzpenjalno vrv z ribiško vrvjo ali podporno vrvjo.

Izraza „ribiška vrv“ in „podporna vrv“ sta medsebojno zamenljiva. Nekatera plovila uporabljajo samo eno vrv, druga pa lovijo z ribiško vrvjo ali podporno vrvjo, kot je prikazano na skici.

Dolžina zatične verige se izmeri od sredine verige ali žice, ki teče skozi vzpenjalno vrv (sredina vzpenjalne vrvi), do spodnje strani ribiške vrvi.

Priložena skica prikazuje, kako izmeriti dolžino zatiča in verige.



Legenda:

Toggle Chain = Zatična veriga

Netting = Mrežni material

Bolchline = Podporna vrv

Fishing Line = Ribiška vrv

Footrope = Vzpenjalna vrv

“

5. Točka 31 se nadomesti z naslednjim:

„31. Oblika za poročilo o ulovu iz Priloge II.D k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 25(6) in (8) ter člena 26 (9)(b) Uredbe (EU) 2019/833

Oblika in protokoli za izmenjavo podatkov

A. Oblika za pošiljanje podatkov

Vsako pošiljanje podatkov je strukturirano na naslednji način:

(1) Podatkovni znaki so v skladu z ISO 8859.1.

(2) Vsako pošiljanje podatkov je strukturirano na naslednji način:

- dvojna poševnica („/“) in oznaka „SR“ označujeta začetek sporočila;
- dvojna poševnica („/“) in oznaka polja označujeta začetek podatkovnega elementa;
- enojna poševnica („/“) ločuje oznako polja in podatke;
- pari podatkov so ločeni z razmikom;
- oznaka „ER“ in dvojna poševnica („/“) na koncu označujeta konec zapisa.

B. Protokoli za izmenjavo podatkov

Odobreni protokoli za izmenjavo podatkov za elektronski prenos poročil in sporočil med pogodbenicami in sekretarjem so v skladu s Prilogo II.B (pravila o zaupnosti).

C. Oblika za elektronsko izmenjavo informacij o spremljanju ribištva

(oblika za severni Atlantik)

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Tip	Vsebina	Opredelitve
Sistem	Začetek zapisa	SR			Označuje začetek zapisa
Podatki	Konec zapisa	ER			Označuje konec zapisa
	Povratni status	RS	Znak*3	Oznake	ACK/NAK = potrjeno/nepotrjeno
	Številka napake pri povratnem sporočilu	RE	Št*3	001 – 999	Oznake za napake, prejete v operativnem centru, glej Prilogo II.D.D(2)
Sporočilo	Naslov prejemnika	AD	Znak*3	Naslov ISO-3166	Naslov stranke, ki prejme sporočilo, „XNW“ za NAFO
Podatki	Pošiljatelj	FR	Znak*3	Naslov ISO-3166	Naslov stranke pošiljateljice, (pogodbenice)
	Vrsta sporočila	TM	Znak*3	Oznaka	Oznaka za vrsto sporočila
	Zaporedna številka	SQ	Št*6	ŠŠŠŠŠŠ	Serijska številka sporočil, poslanih s plovila prejemniku (XNW). Je edinstvena za vsako plovilo za koledarsko leto. Na začetku tekočega leta se ta vrednost ponastavi na 1 za vsako plovilo in se poveča ob vsakem poslanem sporočilu.
	Številka zapisa	RN	Št*6	ŠŠŠŠŠŠ	Serijska številka zapisov, poslanih iz centra za spremljanje ribištva v XNW. Je edinstvena za vsak FMC za koledarsko leto. Na začetku tekočega leta se ta vrednost ponastavi na 1 in se poveča ob vsakem poslanem zapisu.
	Datum zapisa	RD	Št*8	LLLLMMDD	Leto, mesec in dan po UTC s strani centra za spremljanje ribištva
	Čas zapisa	RT	Št*4	UUMM	Ure in minute po UTC s strani centra za spremljanje ribištva

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Tip	Vsebina	Opredelitve
	Datum	DA	Št*8	LLLLMMD-D	Leto, mesec in dan po UTC prvega pošiljanja. V primerih sporočil RET se prvo pošiljanje nanaša na center za spremljanje ribištva, v vseh drugih primerih pa na plovilo.
	Čas	TI	Št*4	UUMM	Ure in minute prvega sporočila po UTC. V primerih sporočil RET se prvo pošiljanje nanaša na center za spremljanje ribištva, v vseh drugih primerih pa na plovilo.
	Preklicano poročilo	CR	Št*6	ŠŠŠŠŠŠ	Številka zapisa za zapis, ki se prekliče
	Leto preklicanega poročila	YR	Št*4	ŠŠŠŠ	Leto po UTC poročila, ki se prekliče
Plovilo	Radijski klicni znak	RC	Znak*7	Oznaka IRCS	Mednarodni radijski klicni znak plovila
Registracija	Ime plovila	NA	Znak*30		Ime plovila
Podatki	Zunanja registracija	XR	Znak*14		Številka na boku plovila
	Država zastave	FS	Znak*3	ISO-3166	Država registracije
	Interna referenčna številka pogodbenice	IR	Znak*3 Št*9	ISO-3166 + največ 9Š	Edinstvena številka plovila, ki jo dodeli država zastave v skladu z registracijo
	Ime pristanišča	PO	Znak*20		Pristanišče registracije plovila/matično pristanišče
	Lastnik plovila	VO	Znak*60		Ime in naslov lastnika plovila
	Zakupnik plovila	VC	Znak*60		Ime in naslov zakupnika plovila
Številka plovila IMO	Številka IMO	IM	Št*7	ŠŠŠŠŠŠŠ	Identifikacijska številka ladje IMO
Podatki o značilnostih plovila	Enota tonaže plovila	VT	Znak*2 Št*4	„OC“/„LC“ Tonaža	V skladu z: „OC“ Konvencija iz Osla iz leta 1947/„LC“ Londonska konvencija ICTM-69
	Enota moči plovila	VP	Znak*2 Št*5	0–99999	Skupna moč glavnega motorja v „kW“
	Dolžina plovila	VL	Znak*2 Št*3	„OA“ Dolžina v metrih	Enota „OA“ skupna dolžina. Skupna dolžina plovila v metrih, zaokrožena na najbližji celi meter
	Vrsta plovila	TP	Znak*3	Oznaka	Kot je navedeno v Prilogi II.I.
	Ribolovno orodje	GE	Znak*3	Oznaka FAO	Mednarodna standardna statistična klasifikacija ribolovnega orodja v skladu s Prilogo II.J

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Tip	Vsebina	Opredelitve
Podatki o dovoljenju	Datum začetka	SD	Št*8	LLLLMMD-D	Podatek o licenci; datum začetka veljavnosti dovoljenja
	Datum konca	ED	Št*8	LLLLMMD-D	Podatek o licenci; datum konca veljavnosti dovoljenja
	Ciljne vrste in območje	TA	Znak*3 Znak*10	Specifikacije staležev, Oznaka vrste FAO in oznaka območja NAFO ali „ANY“	Vrste in območja, v zvezi s katerimi je dovoljen usmerjeni ribolov. Vrste, urejene s predpisi, iz Priloge I.A ali I.B se morajo nanašati na specifikacijo staleža. Za vrste, ki niso urejene s predpisi, se uporablja podobmočje ali sektor ali „ANY“. Mogoče je uporabiti več parov polj, npr. //TA/GHL 3LMNO COD 3M RED 3LN RED 3M HER ANY//
Podatki o dejavnosti	Zemljepisna širina	LA	Znak*5	SSSMM (WGS-84)	Npr. //LA/S6235 = 62° 35' severno
	Zemljepisna dolžina	LO	Znak*6	V/ZSSSMM (WGS-84)	Npr. //LO/Z02134 = 21° 34' zahodno
	Zemljepisna širina (decimalni zapis)	LT	Znak*7	+/-SS,sss	Vrednost je negativna, če je zemljepisna širina na južni polobli (°) (WGS84)
	Zemljepisna dolžina (decimalni zapis)	LG	Znak*8	+/-SSS,sss	Vrednost je negativna, če je zemljepisna dolžina na zahodni polobli (°) (WGS84)
	Številka potovanja	TN	Št*3	001–999	Številka ribolovnega potovanja v tekočem letu
	Ulov Vrsta Količina	CA	Znak*3 Št*7	Oznaka vrste FAO 0–9999999	Dnevni ulov, obdržan na krovu, po vrstah in sektorjih, v kilogramih žive teže
	Količina na krovu Vrsta Količina	OB	Znak*3 Št*7	Oznaka vrste FAO 0–9999999	Skupna količina v kilogramih žive teže po vrstah na krovu plovila v trenutku pošiljanja zadevnega radijskega sporočila
	Zavržene vrste Količina	RJ	Znak*3 Št*7	Oznaka vrste FAO 0–9999999	Zavrženi ulov po vrstah in sektorjih v kilogramih žive teže
	Podmerne ribe Vrsta Količina	US	Znak*3 Št*7	Oznaka vrste FAO 0–9999999	Ulov podmernih rib po vrstah in sektorjih v kilogramih žive teže
	Prenesene vrste Vrsta Količina	KG	Znak*3 Št*7	Oznaka vrste FAO 0–9999999	Informacije o količinah, prenesenih med plovili, po vrstah, v kilogramih žive teže, zaokroženo na najbližjih 100 kg, med delovanjem na upravnem območju
	Zadevno območje	RA	Znak*6	Oznake ICES/NAFO	Oznaka zadevnega ribolovnega območja

Kategorija	Podatkovni element	Oznaka polja	Tip	Vsebina	Opredelitve
	Vrsta, v katero je usmerjen ribolov	DS	Znak*3	Oznake vrste FAO	Oznaka za ciljno vrsto plovila v skladu s členom 5.2. Mogoče je navesti več vrst rib, ki so ločene s presledkom. Npr. //DS/vrsta vrsta vrsta//
	Opazovalec na krovu	OO	Znak*1	D ali N	Prisotnost opazovalca skladnosti na krovu
	Pretovorjeno z	TF	Znak*7	Oznaka IRCS	Mednarodni radijski klicni znak plovila dajalca
	Pretovorjeno na	TT	Znak*7	Oznaka IRCS	Mednarodni radijski klicni znak plovila prejemnika
	Ime kapitana	MA	Znak*30		Ime kapitana plovila
	Obalna država	CS	Znak*3	ISO-3166 Koda alfa-3	Obalna država pristanišča iztovarjanja
	Predvideni datum	PD	Št*8	LLLLMMD-D	Predvideni datum po UTC, ko kapitan namerava biti v pristanišču
	Predvideni čas	PT	Št*4	UUMM	Predvideni čas po UTC, ko kapitan namerava biti v pristanišču
	Ime pristanišča	PO	Znak*20		Ime dejanskega pristanišča iztovarjanja
	Hitrost	SP	Št*3	Vozli*10	Npr. //SP/105 = 10,5 vozlov
	Smer	CO	Št*3	360-stopinjska lestvica	Npr. //CO/270 = 270
	Ulov zakupljene plovila	CH	Znak*3	ISO-3166	Zastava pogodbenice, ki je zakupila plovilo
	Območje vstopa	AE	Znak*6	Oznake ICES/NAFO	Sektor NAFO, v katerega se vstopa
	Število ribolovnih dni	DF	Št*3	1–365	Število dni, ko se je plovilo med potovanjem nahajalo na ribolovnem območju
	Očitna kršitev	AF	Znak*1	D ali N	Za opazovalca na krovu, da poroča o svojih opažanjih
	Velikost mrežnega očesa	ME	Št*3	0 – 999	Povprečna velikost mrežnega očesa v milimetrih
	Proizvodnja	PR	Znak*3	Oznaka	Oznaka za proizvodnjo iz Priloge II.K
	Ladijski dnevnik	LB	Znak*1	D ali N	Za opazovalca na krovu, da potrdi vpise v ladijski dnevnik plovila
	Radijsko sporočilo	HA	Znak*1	D ali N	Za opazovalca na krovu, da potrdi radijska sporočila, poslana s plovila
	Ime opazovalca	ON	Znak*30	Besedilo	Ime opazovalca na krovu
	Prosto besedilo	MS	Znak*255	Besedilo	Podatki o dejavnosti; za dodatne pripombe opazovalca

(¹) Znak plus (+) ni treba poslati; začetne ničle se lahko izpustijo.

D.1 Struktura poročil in sporočil, ki jih pogodbenice pošljejo sekretarju, kot je določena v Prilogi II.E in Prilogi II.F

Kadar je to primerno, vsaka pogodbenica sekretarju posreduje poročila in sporočila, ki jih prejme od svojih plovil, v skladu s členoma 28 in 29, ob upoštevanju naslednjih sprememb:

- (a) naslov (AD) se nadomesti z naslovom sekretarja (XNW);
- (b) vstavijo se podatkovni elementi „datum zapisa“ (RD), „čas zapisa“ (RT), „številka zapisa“ (RN) in „pošiljatelj“ (FR).

D.2 Povratna sporočila

Če pogodbenica to zahteva, sekretar pošlje povratno sporočilo vsakič, ko prejme elektronski prenos poročila ali sporočila.

A) Oblika povratnega sporočila:

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/neobvezno	Opombe
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, pogodbenica, ki pošilja poročilo
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; XNW je NAFO (ki pošilja povratno sporočilo)
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, RET za povratno sporočilo
Radijski klicni znak	RC	N	Podatek o poročilu; mednarodni radijski klicni znak plovila, kopiran iz prejetega poročila
Zaporedna številka	SQ	N	Podatek o poročilu; serijska številka poročila plovila v zadevnem letu, kopirana iz prejetega poročila
Povratni status	RS	O	Podatek o poročilu; oznaka, ki kaže, ali je sporočilo potrjeno ali ne (ACK ali NAK)
Številka napake pri povratnem sporočilu	RE	N	Podatek o poročilu; številka, ki označuje vrsto napake. Glej preglednico B) za številke napak pri povratnem sporočilu
Številka zapisa	RN	O	Podatek o poročilu; številka zapisa prejetega sporočila
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum pošiljanja
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas pošiljanja
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

B) Številke napak pri povratnem sporočilu

Zadeva/člen	Številke napak			Razlog napake
	Zavrnjeno (NAK) Zahtevano nadaljnje ukrepanje	Sprejeto in shranjeno (ACK) Zahtevano nadaljnje ukrepanje	Sprejeto in shranjeno (ACK) Z opozorilom	
Sporočilo	101			Sporočilo ni berljivo
	102			Vrednost ali velikost podatkov zunaj okvira
	104			Manjkajoči obvezni podatki
	105			To poročilo je dvojnik; poskus ponovnega pošiljanja prej zavrjenega poročila
	106			Nedovoljeni vir podatkov
			150	Napaka v zaporedju
			151	Datum/čas v prihodnosti
			155	To poročilo je dvojnik; poskus ponovnega pošiljanja poročila, ki je bilo prej sprejeto
Člen 25			250	Poskus ponovne obvestitve plovila
		251		Plovilo ni obveščeno
		252		Vrste, ki niso AUT ali SUS
Člen 28		301		Ulov pred ulovom ob vplutju
		302		Pretovarjanje pred ulovom ob vplutju
		303		Ulov ob izplutju pred ulovom ob vplutju
		304		Sporočilo o položaju ni prejeto (CAT, TRA, COX)
			350	Sporočilo o položaju brez ulova ob vplutju

E. Vrste poročil in sporočil

Priloga	Določbe	Oznaka	Sporočilo/poročilo	Opombe
II.C	Člen 25.1a	NOT	Obvestilo	Obvestilo ribiških plovil
II.C	Člen 25.1b	WIT	Umik	Obvestilo o umiku registrirane plovila
II.C	Člen 25.5a	AUT	Dovoljenje	Obvestilo o plovilih z dovoljenjem za izvajanje ribolovnih dejavnosti na upravnem območju
II.C	Člen 25.5b	SUS	Začasni preklic dovoljenja	Obvestilo o začasnem preklicu dovoljenja za izvajanje ribolovnih dejavnosti na upravnem območju v začetnem obdobju veljavnosti
II.E	Člen 29.2	ENT POS EXI	Vstop Položaj Izstop	Sporočila VMS
	Člen 29.8	MAN	Ročni položaj	Poročila, ki jih pogodbenici pošljejo ribiška plovila s poškodovano satelitsko sledilno napravo
II.F	Člen 28.6(a)	COE	Ulov ob vplutju	Poročilo, ki ga pošljejo ribiška plovila pred vstopom na upravno območje
	Člen 28.6(c)	CAT	Ulov	Dnevno poročilo o ulovu za vse vrste po sektorjih
	Člen 28.6(d)	COB	Prečkanje meje	Poročilo o ulovu pred prečkanjem meje sektorja 3L
	Člen 28.6(e)	TRA	Pretovarjanje	Poročilo o količinah, natovornjenih ali raztovornjenih na upravnem območju
	Člen 28.6(f)	POR	Pristanišče iztovarjanja	Poročilo o ulovu na krovu in teži za iztovor
	Člen 28.6(b)	COX	Ulov ob izplutju	Poročilo, ki ga pošljejo ribiška plovila pred izstopom iz upravnega območja
	Člen 28.6	CAN	Preklic	Poročilo o preklicu poročila iz člena 28.6
II.D.D	Člen 29.10(a) Člen 28.9(c)	RET	Povratno sporočilo	Samodejno elektronsko sporočilo glede na sprejem zapisov
II.G	Člen 30.14(e)	OBR	Opazovalec	Dnevno poročilo opazovalca

6. Točka 32 se nadomesti z naslednjim:

„32. Oblika za preklic poročila o ulovu iz Priloge II.F k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 25(6) in (7) Uredbe (EU) 2019/833

Poročilo o „PREKLICU“

Specifikacije oblike za pošiljanje poročil iz centra za spremljanje ribištva NAFO (XNW); glej tudi priloge II.D.A, II. D.B, II.D.C in II.D.D.1

Podatkovni element	Oznaka polja	Obvezno/neobvezno	Zahteve za polje
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Pošiljatelj	FR	O	Podatek o sporočilu; Naslov pošiljateljice (ISO-3)
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNW“ za NAFO
Številka zapisa	RN	O	Podatek o sporočilu; edinstvena serijska številka, ki se vsako leto začne z 1, za zapise, poslane iz centra za spremljanje ribištva v (XNW) (glej tudi Prilogo II. D.C)
Datum zapisa	RD	O	Podatek o sporočilu; leto, mesec in dan po UTC pošiljanja zapisov iz centra za spremljanje ribištva
Čas zapisa	RT	O	Podatek o sporočilu; ure in minute po UTC pošiljanja zapisov iz centra za spremljanje ribištva
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „CAN (1)“ kot poročilo o preklicu
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Preklicano poročilo	CR	O	Podatek o sporočilu; številka zapisa za poročilo, ki se prekliče
Leto preklicanega poročila	YR	O	Podatek o sporočilu; leto poročila, ki se prekliče
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum po UTC pošiljanja tega poročila s plovila (2)
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas po UTC pošiljanja tega poročila s plovila (2)
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

(1) Poročilo o preklicu se ne sme uporabiti za preklic drugega poročila o preklicu.

(2) Če se poročilo ne pošlje s plovila, se čas nanaša na center za spremljanje ribištva in je enak RD, RT.

“.

7. Točka 35 se nadomesti z naslednjim:

„35. Poročilo opazovalca iz Priloge II.M k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 27(11)(a) Uredbe (EU) 2019/833

Standardizirana predloga poročila opazovalca

Del 1. A – Ribiško plovilo – informacije o ribolovnem potovanju in informacije o opazovalcu

Informacije o ribiškem plovilu	
Ime plovila	
Radijski klicni znak plovila	
Država zastave	

Informacije o ribiškem plovilu	
Zunanja registrska številka	
Številka plovila IMO	
Dolžina plovila (m)	
Bruto tonaža plovila	
Moč motorja (navedite v hp ali kW)	
Vrsta plovila	
Skupna zmogljivost skladiščenja zamrznjenih proizvodov (m ³)	
Zmogljivost skladiščenja ribje moke (m ³)	
Druga zmogljivost skladiščenja (m ³)	

Informacije o ribolovnem potovanju	
Ime vodje ribolova	
Številka potovanja	
Število članov posadke	
Vrsta, v katero je usmerjen ribolov	
Datum vstopa na upravno območje NAFO (ENT)	
Datum izstopa iz upravnega območja NAFO (EXI)	
Obiskani sektorji NAFO	
Druga obiskana območja	
Pretovarjanje	
Pristanišče iztovarjanja	

Informacije o opazovalcu	
Ime opazovalca	
Datum začetka opazovanja	
Datum konca opazovanja	
Datum poročila	

Opombe

Del 1.B – Informacije o ribolovnem orodju

Vlečno orodje																				
Orodje	Vrsta orodja	Blagovna znamka orodja	Velikost mrežnega očesa (mm)														Pritrdilni elementi	Razmik med prečkami	Trakovi (opis)	Opombe
			Krila			Telo			Podaljšek vreče			Vreča			Izmeril opazovalec/inšpektor/kapitan	Datum merjenja				
			Velika	Majhna	Povprečna	Velika	Majhna	Povprečna	Velika	Majhna	Povprečna	Velika	Majhna	Povprečna						
1																				
2																				
3																				

Parangal											
Orodje	Vrsta orodja	Skupna dolžina	Trnki				Boje	Sidra	Glavni material vrvi	Material vrvi za vabe	Opombe
			Št.	Povprečen razmik (m)	Vrsta trnka	Velikost trnka	Označene da/ne	Št.			
1											
2											
3											
...											

Del 2. Informacije o ulovu in ribolovnem naporu po vlekah/nameditvah

Vle- ka/na- mestitev	Vrsta orodja	ZAČETEK (*)						KONEC (*)						Tra- janje (**)	Vrsta (oznaka vrste FAO alfa- 3 (***)	Vrsta, v katero je usmer- jen ribolov (da ali ne)	Oblika proiz- voda	Ocene opazovalca		
		NAFO Sektor	Zemlje- pisna širina (deci- malni zapis)	Zemlje- pisna dolžina (deci- malni zapis)	Globina (m)	Čas (UTC) (UUM- M)	Datum (LLL- MMDD)	NAFO Sektor	Zemlje- pisna širina (deci- malni zapis)	Zemlje- pisna dolžina (deci- malni zapis)	Globina (m)	Čas (UTC) (UUM- M)	Datum (LLL- MMDD)					Upor- abljeni pretvor- beni faktor opazo- valca	Obdr- žano (kg žive teže)	Zavr- ženo (kg žive teže)
1																				
2																				
3																				
...																				

(*) V primeru ribolova z vlečnimi mrežami je začetek čas ob koncu namestitve, konec pa je čas ob začetku izvleka orodja. V drugih primerih je začetek čas ob začetku namestitve orodja, konec pa je čas ob koncu izvleka orodja.

(**) V urah v decimalnem zapisu. V primeru ribolova z vlečnimi mrežami čas od konca namestitve do začetka izvleka orodja. V drugih primerih čas od začetka namestitve orodja do konca njegovega izvleka.

(***) Vključno z indikatorji za občutljive morske ekosisteme.

Ribolovni ladijski dnevnik plovila			Proizvodni ladijski dnevnik plovila	Ugotovljene razlike? (da/ne)	Podatki o razlikah	Opombe
Uporabljeni pretvorbeni faktor plovila	Obdržano (kg žive teže)	Zavrženo (kg žive teže)	Obdržano (kg)			

Del 3. Informacije o skladnosti

Vnesite opažanja o:

Opažanja	Podatki
Kakršen koli primer oviranja, ustrahovanja, motenja ali kakršnega koli drugega preprečevanja opazovalcu, da bi opravil svoje naloge.	
Razlike med natovarjanjem in načrtom natovarjanja (v skladu s členom 30.14.b)	
Delovanje satelitske sledilne naprave (poročati o vseh prekinitev, motnjah, nepravilnem delovanju)	
Pretovarjanja (poročati o vseh)	
Ulovi podmernih rib	
Inšpekcijski pregledi na morju (poročati o datumih, času in drugih opažanjih)	
Druge opažanja	

Del 4. Povzetek ribolovnega napora in ulova**4A. Povzetek ribolovnega napora****Preglednica s povzetkom ribolovnega napora**

Sektor NAFO	Vrsta orodja	Vrsta, v katero je usmerjen ribolov (*)	Datum		Število vlek/namestitev	Globina (m)		Ure ribolova (**)	Ribolovni dnevi (***)
			Začetek	Konec		Najmanjša	Največja		

(*) V skladu s členom 5.2 ukrepov za ohranjanje in izvrševanje.

(**) V primeru ribolova z vlečnimi mrežami je čas ribolova čas od konca namestitve do začetka izvleka orodja. V drugih primerih je čas ribolova čas od začetka namestitve orodja do konca njegovega izvleka. Skupno trajanje izvleka za vse izvleke v navedenem razdelku po vrstah orodja in vrstah, v katere je usmerjen ribolov.

(***) V skladu s členom 1.6 ukrepov za ohranjanje in izvrševanje.

Opombe	
1	O ribolovni dejavnosti po razdelkih
2	O sporočanju podatkov
3	O velikostih mrežnega očesa
4	O drugih zadevah

Št. vleke/namestitve	Skupno število morskih psov	Št. morskoga psa	Ocenjena teža (kg žive teže)	Dolžina	Izmerjena ali ocenjena dolžina?	Spol	Stanje ulova (živ, mrtev, ni znano)	Opombe

Del 6. Obrazec o pogostosti dolžine

Ime opazovalca					
Klicni znak plovila					
Številka potovanja					

Leto					
Mesec					
Dan					
Št. orodja					
Št. vleke/namestitve					
Koda alfa-3 za vrsto					
Teža ulova (kg žive teže)					
Vrsta vzorca (zavrženo, obdržano, mešano)					

Teža vzorca v kg žive teže					
Najmanjša velikost					
Največja velikost					
Spol					
Skupno število vzorcev (n=)					
Način merjenja (TL, SL, FL itd.)					
Vrsta merila					
Enota (mm ali cm)					
Opombe					

Razpon velikosti	Št.	Št.	Št.	Št.	Št.
9,5–10,0					
10,0–10,5					
10,5–11,0					
11,0–11,5					
11,5–12,0					
12,0–12,5					
12,5–13,0					
...					
...					
...					
97,0–97,5					
97,5–98,0					
98,0–98,5					
98,5–99,0					
99,0–99,5					
99,5–100,0					
100,0–100,5					
...					

“

8. Točka 36 se nadomesti z naslednjim:

„36. Poročilo iz Priloge II.G k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje, ki ga opazovalec vsak dan posreduje, kot je navedeno v členu 27(11)(c) Uredbe (EU) 2019/833

Poročilo opazovalca

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Zahteve za polje
Začetek zapisa	SR	O	Podatek o sistemu; označuje začetek zapisa
Naslov	AD	O	Podatek o sporočilu; prejemnik, „XNW“ za NAFO
Zaporedna številka	SQ	O	Podatek o sporočilu; serijska številka sporočila v tekočem letu
Vrsta sporočila	TM	O	Podatek o sporočilu; vrsta sporočila, „OBR“ kot poročilo opazovalca
Radijski klicni znak	RC	O	Podatek o registraciji plovila; mednarodni radijski klicni znak plovila
Ribolovno orodje	GE	O (1)	Podatki o dejavnosti; oznaka za ribolovno orodje FAO
Vrsta, v katero je usmerjen ribolov	DS	O (1)	Podatki o dejavnosti; Oznaka vrste FAO za vsako vrsto, v katero je usmerjen ribolov, od zadnjega poročila OBR
Velikost mrežnega očesa	ME	O (1)	Podatki o dejavnosti; povprečna velikost mrežnega očesa v milimetrih

Podatkovni element	Oznaka	Obvezno/neobvezno	Zahteve za polje
Zadevno območje	RA	O	Podatki o dejavnosti; Sektor NAFO
Dnevni ulov Vrsta Živa teža	CA	O O	Podatki o dejavnosti; ulov, obdržan na krovu, po vrstah in sektorjih, od zadnjega poročila OBR, v kilogramih, zaokroženo na najbližjih 100 kilogramov. Mogoče je uporabiti več parov polj, ki vključujejo vrste (oznake FAO alfa-3) + živo težo v kilogramih (do 9 števk), pri čemer je vsako polje ločeno s presledkom, npr. //CA/vrstapresledektežapresledekvrstapresledektežapresledekvrstapresledekteža//
Zavržki Vrsta Živa teža	RJ	O ⁽¹⁾	Podatki o dejavnosti; zavrženi ulov po vrstah in sektorjih od zadnjega poročila OBR, v kilogramih, zaokroženo na najbližjih 100 kilogramov. Mogoče je uporabiti več parov polj, ki vključujejo vrste (oznake FAO alfa-3) + živo težo v kilogramih (do 9 števk), pri čemer je vsako polje ločeno s presledkom, npr. //RJ/vrstapresledektežapresledekvrstapresledektežapresledekvrstapresledekteža//
Podmerne ribe ⁽⁶⁾ Vrsta Živa teža	US	O ⁽¹⁾	Podatki o dejavnosti; ulov podmernih rib po vrstah in sektorjih od zadnjega poročila OBR, v kilogramih, zaokroženo na najbližjih 100 kilogramov. Mogoče je uporabiti več parov polj, ki vključujejo vrste (oznake FAO alfa-3) + živo težo v kilogramih (do 9 števk), pri čemer je vsako polje ločeno s presledkom, npr. //US/vrstapresledektežapresledekvrstapresledektežapresledekvrstapresledekteža//
Ladijski dnevnik	LB	O	Podatki o dejavnosti; „Da“ ali „Ne“ ⁽²⁾
Radijsko sporočilo	HA	O	Podatki o dejavnosti; „Da“ ali „Ne“ ⁽³⁾
Očitne kršitve	AF	O	Podatki o dejavnosti; „Da“ ali „Ne“ ⁽⁴⁾
Ime opazovalca	ON	O	Podatek o sporočilu; ime opazovalca, ki podpiše poročilo
Datum	DA	O	Podatek o sporočilu; datum pošiljanja tega poročila
Prosto besedilo	MS	N ⁽⁵⁾	Podatki o dejavnosti; za dodatne opombe opazovalca
Čas	TI	O	Podatek o sporočilu; čas pošiljanja tega poročila
Konec zapisa	ER	O	Podatek o sistemu; označuje konec zapisa

⁽¹⁾ Pošlje se le, če je to ustrezno.

⁽²⁾ „Da“, če opazovalec potrdi, da so bili vpisi v ladijski dnevnik opravljeni v skladu z ukrepi za ohranjanje in izvrševanje.

⁽³⁾ „Da“, če opazovalec potrdi, da so bila poročila, ki se zahtevajo v skladu s členom 13.11, členom 13.12 in členom 28.6, poslana v skladu z ukrepi za ohranjanje in izvrševanje.

⁽⁴⁾ „Da“, če opazovalec ugotovi razlike glede na ukrepe za ohranjanje in izvrševanje.

⁽⁵⁾ Obvezno, če „LB“ = „Ne“ ali „HA“ = „Ne“ ali „AF“ = „Da“.

⁽⁶⁾ V količine, izražene v polju „Zavržki“ (RJ), je treba vključiti tudi zavržen ulov podmernih rib, naveden v polju US.

9. Točka 41 se nadomesti z naslednjim:

„41. Poročilo o inšpekcijskem pregledu iz Priloge IV.B k ukrepom za ohranjanje in izvrševanje iz člena 33(1), člena 34 (2)(a) in člena 45(d) Uredbe (EU) 2019/833

Poročilo o inšpekcijskem pregledu

ORGANIZACIJA ZA RIBIŠTVO SEVEROZAHODNEGA ATLANTIKA

(Inšpektor: prosimo, da uporabite VELIKE TISKANE ČRKE in ČRNO PISALO)

(1) INŠPEKCIJSKO PLOVILO

1.1 IME		1.2 REGISTRACIJA	
1.3 Mednarodni radijski klicni znak (IRCS)		1.4 Pristanišče registracije	

(2) INŠPEKTORJI (zabeležiti, če so pripravniki)

IME	POGODBENICA

(3) INFORMACIJE O PREGLEDANEM PLOVILU

Pogodbenica in pristanišče registracije				
Ime plovila		Radijski klicni znak		
Zunanja številka		Številka IMO		
Ime kapitana				
Naslov kapitana (samo v primeru kršitev)				
Ime in naslov lastnika				
Čas/položaj inšpekcijskega plovila	UTC	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina	Sektor
Čas/položaj plovila, za katerega se izvede inšpekcijski pregled	UTC	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina	

(4) DATUM ZADNJEGA INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA NA MORJU

DATUM	
-------	--

(11) REZULTAT INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA RIB

11.1 Opazovani ulov PRI ZADNJI VLEKI (če je to ustrezno)

Trajanje vleke	Globina vleke	
Skupaj ton	Vse ulovljene vrste	Odstotek vsake vrste

11.2 Ulovi NA KROVU

Ocena inšpektorjev (tone)	
Pripombe inšpektorjev glede izračuna ocene	
Ali je označevanje ustrezno?	Da / Ne

(12) REZULTAT INŠPEKCIJSKEGA PREGLEDA RIB NA KROVU

12.1 Razlika glede na ladijske dnevnike

Opomba: V primeru odstopanja med inšpektorjevimi ocenami o ulovih na krovu in povezanimi povzetki ulovov iz ladijskih dnevnikov zapišite to razliko v odstotkih

12.2 Kršitve

SKLIC NA UKREPE ZA OHRANJANJE IN IZVRŠEVANJE	NARAVA KRŠITEV
Opombe:	
Potrjujem, da sem seznanjen z domnevnimi kršitvami in, če je to ustrezno, z namestitvijo plomb za zavarovanje dokazov.	
DATUM:	
PODPIS KAPITANA	

(13) PRIPOMBE IN UGOTOVITVE (po potrebi se lahko dodajo dodatne strani)

Pregledani dokumenti po kršitvi
Pripombe, izjave in/ali ugotovitve inšpektorjev
Izjava kapitanovih prič
Izjave drugega inšpektorja ali priče

- (14) PODPIS ODGOVORNEGA INŠPEKTORJA
- (15) IME IN PODPIS DRUGEGA INŠPEKTORJA ALI PRIČE
- (16) IME IN PODPIS KAPITANOVIH PRIČ
- (17) DATUM IN ČAS INŠPEKCIJSKE UGOTOVITVE IN ODHODA

INŠPEKCIJSKA UGOTOVITEV

DATUM		ČAS	UTC
-------	--	-----	-----

ODHOD

DATUM		ČAS	UTC
POLOŽAJ	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina	

- (18) POTRDITEV IN PREJEM POROČILA S STRANI KAPITANA (po potrebi se lahko dodajo dodatne strani)

Pripombe kapitana plovila

Spodaj podpisani kapitan plovila potrjujem, da sem na današnji datum prejel kopijo tega poročila. Moj podpis ne pomeni, da se strinjam s katerim koli delom vsebine poročila.

DATUM	PODPIS
-------	--------

“.